



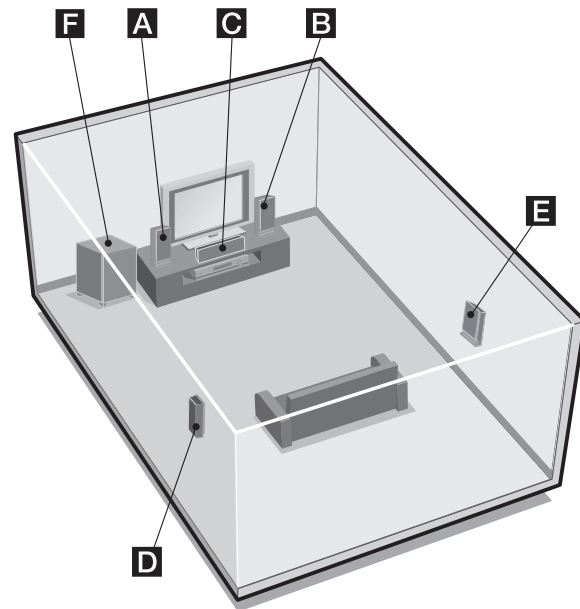
HT-SS370

Beknopte installatiegids/Snabbstartguide/ Guida di impostazione rapida/Podręcznik szybkiej konfiguracji

© 2010 Sony Corporation

Printed in Malaysia

1 De luidsprekers plaatsen/Placera högtalarna/ Posizionamento dei diffusori/Rozmieszczanie głośników



In de afbeeldingen van deze gids worden de luidsprekers aangegeven met **A** tot en met **F**./

I illustrationerna i den här guiden har högtalarna fått beteckningar från **A** till **F**./

Nelle illustrazioni contenute in questa guida sono indicati i diffusori da **A** a **F**./

Na ilustracjach w tym podręczniku głośniki oznaczono literami od **A** do **F**./

A Voorluidspreker (links)/Främre högtalare (vänster)/
Diffusore anteriore (sinistro)/Głośnik przedni (lewy)

B Voorluidspreker (rechts)/Främre högtalare (höger)/
Diffusore anteriore (destra)/Głośnik przedni (prawy)

C Middenluidspreker/Centerhögtalare/Diffusore centrale/
Głośnik centralny

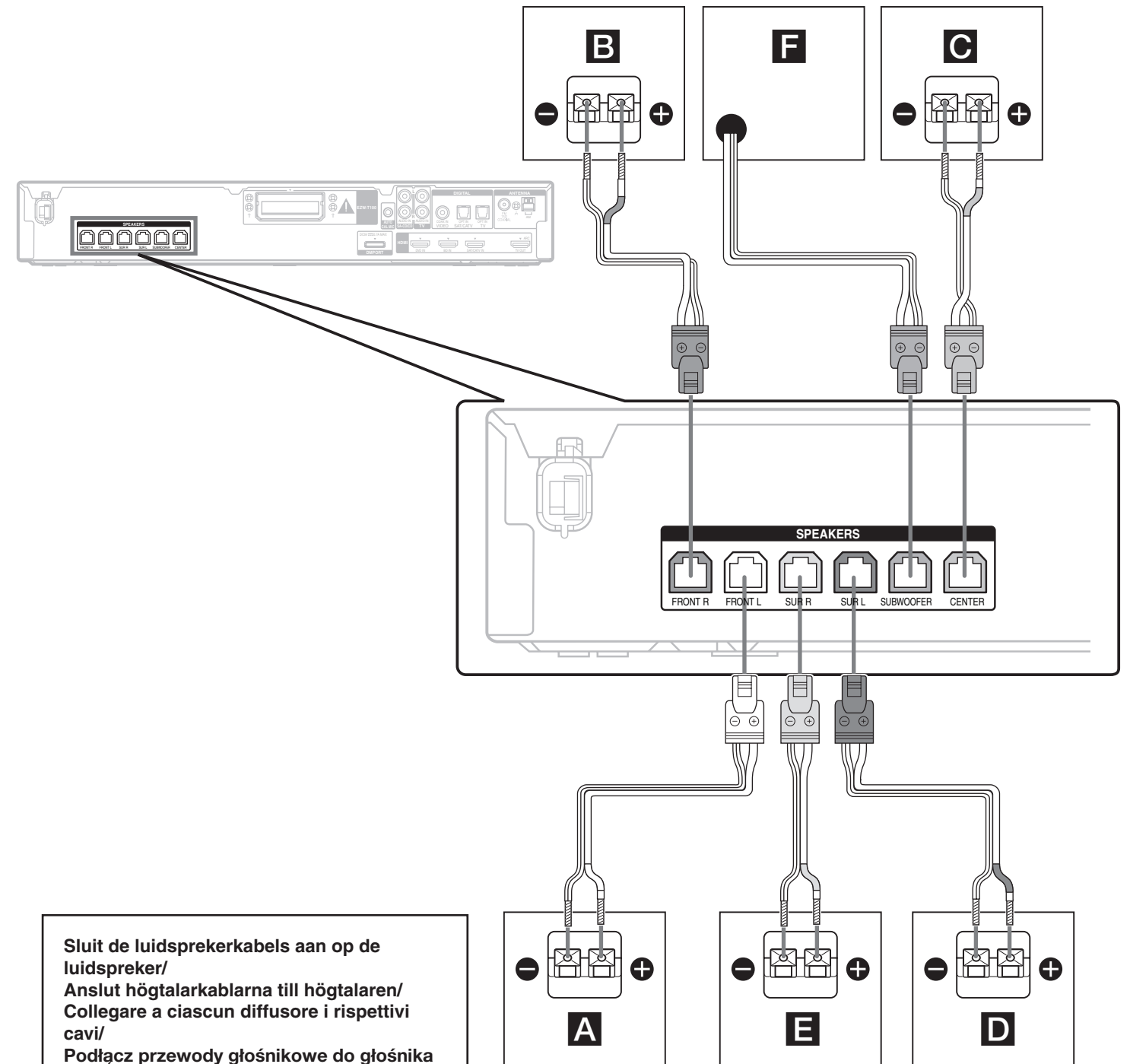
D Surroundluidspreker (links)/Surroundhögtalare (vänster)/
Diffusore surround (sinistro)/Głośnik przestrzenny (lewy)

E Surroundluidspreker (rechts)/Surroundhögtalare (höger)/
Diffusore surround (destra)/Głośnik przestrzenny (prawy)

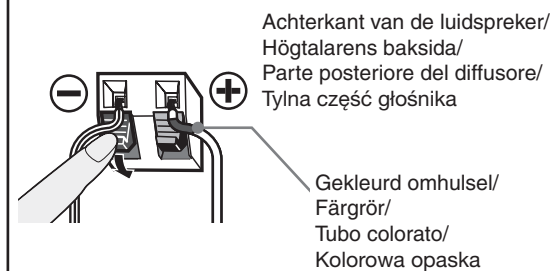
F Subwoofer/Subwoofer/Subwoofer/Subwoofer

2 De luidsprekers aansluiten/Ansluta högtalarna/ Collegamento dei diffusori/Podłączanie głośników

Sluit de luidsprekerkabels aan en laat hierbij de kleur overeenstemmen met die van de SPEAKERS-aansluiting van de receiver./
Anslut högtalarkablarna till SPEAKERS-ingången med samma färg på mottagaren./
Collegare i cavi dei diffusori abbinandoli al colore dei rispettivi jack SPEAKERS del ricevitore./
Podłącz przewody głośnikowe, dopasowując ich końcówki do kolorów zacisków gniazda SPEAKERS w odbiorniku.



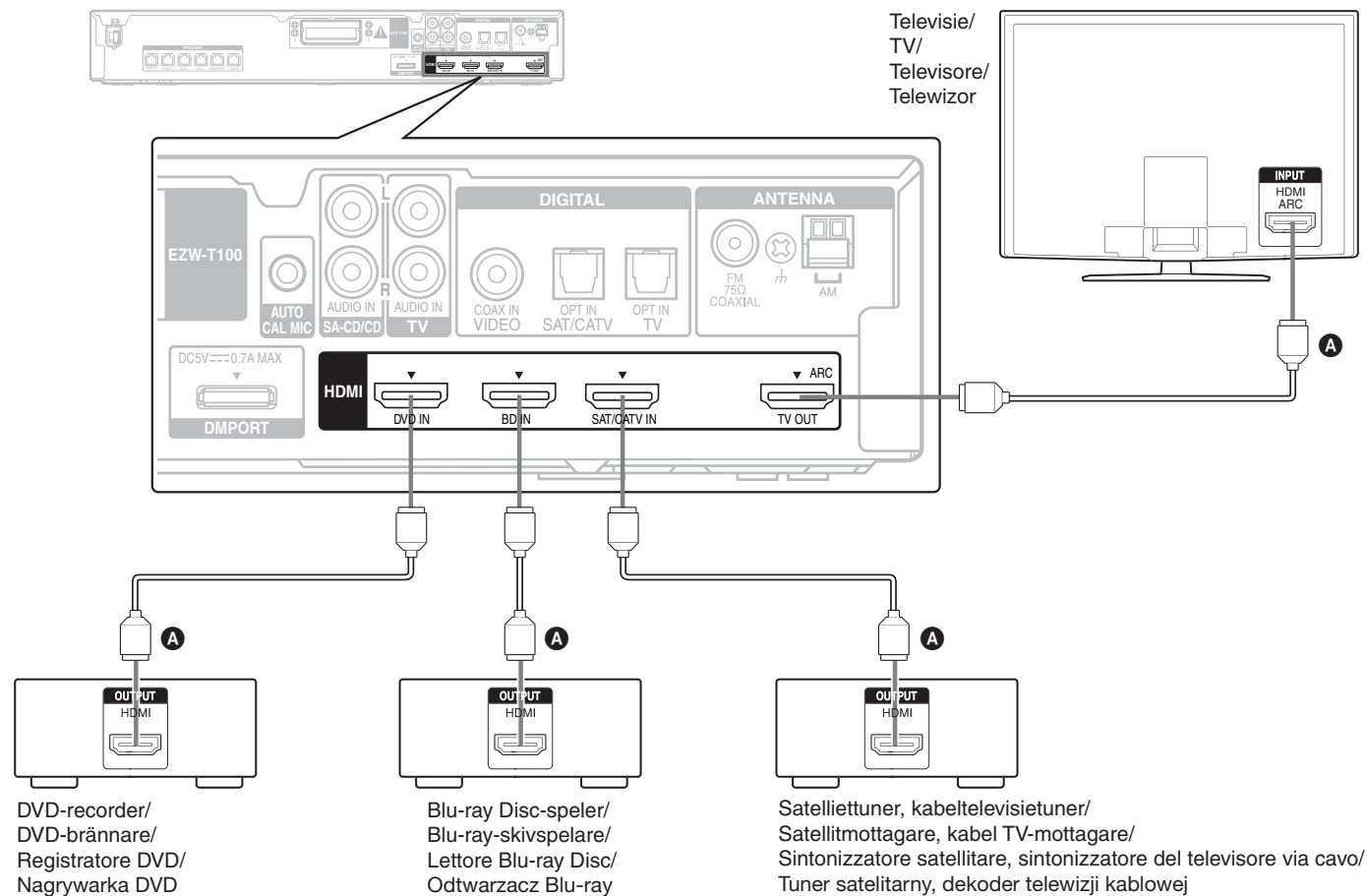
Sluit de luidsprekerkabels aan op de luidspreker/
Anslut högtalarkablarna till högtalaren/
Collegare a ciascun diffusore i rispettivi cavi/
Podłącz przewody głośnikowe do głośnika



Achterkant van de luidspreker/
Högtalarens baksida/
Parte posteriore del diffusore/
Tylna część głośnika

Gekleurd omhulsel/
Färggrör/
Tubo colorato/
Kolorowa opaska

3 Andere componenten aansluiten/Ansluta andra komponenter/ Connessione degli altri componenti/Podłączenie innych elementów



A HDMI-kabel (niet bijgeleverd)/HDMI-kabel (medföljer ej)/Cavo HDMI (non in dotazione)/
Kabel HDMI (nie należy do wyposażenia)

Nederlands

Opmerking over televisieaansluiting

Als uw televisie de Audio Return Channel (ARC)-functie ondersteunt, zal het geluid van de televisie uitgevoerd worden door de luidsprekers die op de receiver zijn aangesloten wanneer u "ARC" op "ARC ON" instelt in het menu SET HDMI. Als dat niet het geval is, raadpleegt u de gebruiksaanwijzing voor de audioaansluiting van de televisie op de receiver. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de televisie voor meer informatie over de instellingen van de televisie.

Svenska

Anmärkning om TV-anslutning

Om din TV är kompatibel med funktionen Audio Return Channel (ARC) matas TV-ljudet ut från högtalarna som är anslutna till mottagaren när du ställer in "ARC" på "ARC ON" i menyn SET HDMI. I annat fall ska du hänvisa till bruksanvisningen för ljudanslutning mellan TV och mottagare. För information om TV-inställningarna, hänvisa till TV:ns bruksanvisning.

Italiano

Nota sulla connessione del televisore

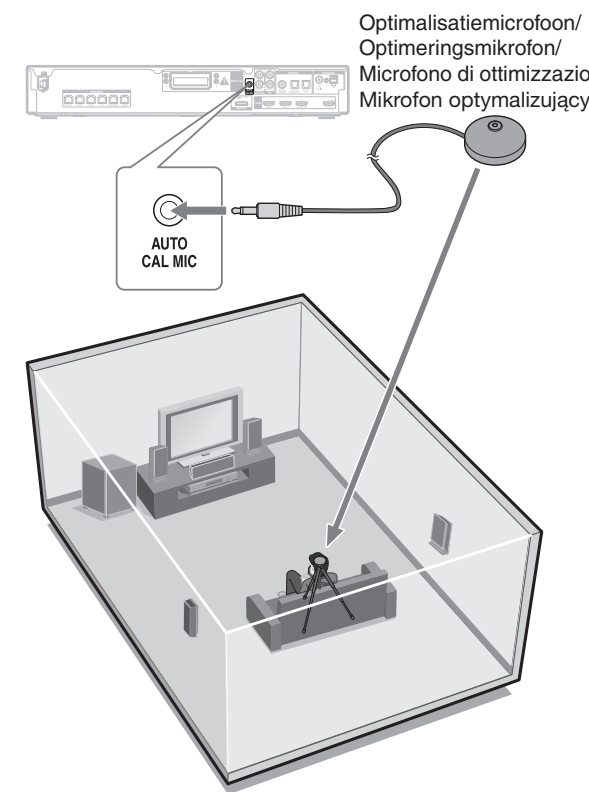
Se il televisore è compatibile con la funzione Audio Return Channel (ARC), impostando "ARC" su "ARC ON" nel menu SET HDMI, il suono uscirà dai diffusori collegati al ricevitore. Altrimenti, consultare le istruzioni per l'uso per la connessione audio del televisore al ricevitore. Per maggiori informazioni sulle impostazioni del televisore, consultare le istruzioni per l'uso di quest'ultimo.

Polski

Uwaga dotyczące podłączenie telewizora

Jeżeli telewizor obsługuje funkcję Audio Return Channel (ARC), po ustawieniu opcji „ARC” na „ARC ON” w menu SET HDMI dźwięk będzie emitowany przez podłączone do odbiornika głośniki. W przeciwnym wypadku należy odszukać informacje na temat podłączania sygnału audio telewizora do odbiornika w instrukcji obsługi. Szczegóły konfiguracji telewizora zawiera jego instrukcja obsługi.

4 Automatische kalibratie uitvoeren/Utföra automatisk kalibrering/Esecuzione della Calibrazione automatica/Przeprowadzanie automatycznej kalibracji



Nederlands

- 1 Sluit de optimalisatiemicrofoon aan en plaats deze op de luisterpositie.
 - 2 Druk op I/⏻ om de receiver in te schakelen.
 - 3 Druk op AMP MENU.
 - 4 Druk herhaaldelijk op ⬆/⬇ tot "A.CAL MENU" verschijnt en druk dan op ⬆ of ➡.
 - 5 Druk herhaaldelijk op ⬆/⬇ tot "A.CAL START" verschijnt en druk dan op ⬆.
- De automatische kalibratie start binnen enkele seconden.
- Het uitvoeren van de meting duurt ongeveer 30 seconden. Wanneer de meting is beëindigd, hoort u een pieptoon en wordt "SAVE EXIT" op het display weergegeven.
- 6 Druk op ⬆ om de meetresultaten op te slaan.

Svenska

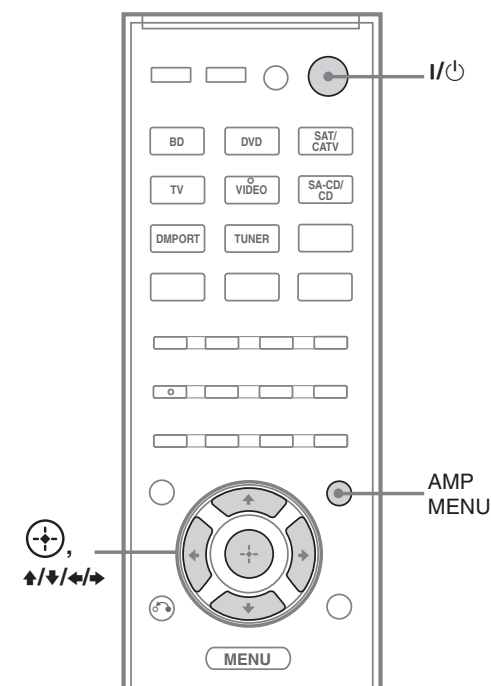
- 1 Anslut optimeringsmikrofonen och ställ den vid lyssningspositionen.
 - 2 Tryck på I/⏻ för att slå på mottagaren.
 - 3 Tryck på AMP MENU.
 - 4 Tryck uppregade gånger på ⬆/⬇ tills "A.CAL MENU" visas, och tryck sedan på ⬆ eller ➡.
 - 5 Tryck uppregade gånger på ⬆/⬇ tills "A.CAL START" visas, och tryck sedan på ⬆.
- Automatisk kalibrering påbörjas om några sekunder.
- Mätningen tar cirka 30 sekunder att slutföra. När mätningen är klar hörs ett pip och "SAVE EXIT" visas på displayen.
- 6 Tryck på ⬆ för att spara resultaten från mätningen.

Italiano

- 1 Collegare il microfono di ottimizzazione e disporlo nella posizione di ascolto.
 - 2 Premere I/⏻ per accendere il ricevitore.
 - 3 Premere AMP MENU.
 - 4 Premere ⬆/⬇ più volte, finché non appare "A.CAL MENU", quindi premere ⬆ oppure ➡.
 - 5 Premere ⬆/⬇ più volte, finché non appare "A.CAL START", quindi premere ⬆.
- La Calibrazione automatica inizierà nel giro di pochi secondi.
- Per il completamento, la procedura di misurazione richiederà all'incirca 30 secondi. Al termine della misurazione, si avvertirà un bip e sul display apparirà "SAVE EXIT".
- 6 Premere ⬆ per salvare i risultati della misurazione.

Polski

- 1 Podłącz mikrofon optymalizujący i ustaw go w miejscu odsłuchu.
 - 2 Naciśnij przycisk I/⏻, aby włączyć odbiornik.
 - 3 Naciśnij przycisk AMP MENU.
 - 4 Za pomocą przycisków ⬆/⬇ wybierz pozycję „A.CAL MENU”, a następnie naciśnij przycisk ⬆ lub ➡.
 - 5 Za pomocą przycisków ⬆/⬇ wybierz pozycję „A.CAL START”, a następnie naciśnij przycisk ⬆.
- Za kilka sekund rozpocznie się automatyczna kalibracja.
- Proces pomiaru potrwa około 30 sekund. Po zakończeniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zostanie wyświetlony komunikat „SAVE EXIT”.
- 6 Naciśnij przycisk ⬆, aby zapisać wyniki pomiaru.



Raadpleeg de bijgeleverde gebruiksaanwijzing voor meer informatie./Information finns i den medföljande bruksanvisningen./Per maggiori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione./Szczegółowe informacje znajdują się w dołączonej instrukcji obsługi.